

Synthèse – fonctionnement des commissions permanentes dans neuf villes canadiennes

Montréal

Ville	Budget	Nombre d'élus	Partis politiques	Comité exécutif	Nombre de commissions	Composition /recrutement	Nom de la commission	Champ d'activité et objets d'étude	Mandats /Pouvoirs	Nombre annuel de séances /Participation du public
1 640 565 résidents 1 875 919 résidents (agglomération)	4,298 G \$ (2010)	103 38 conseillers d'arrondissement 15 élus au conseil d'agglomération avec 15 élus de banlieue	Oui	Oui	6 (conseil municipal) 5 (conseil d'agglomération)	8 à 9 élus (conseil municipal) 7 élus* (conseil d'agglomération) 9 élus à la commission de sécurité publique			Pouvoir de recommandation	Par règlement, chaque commission doit tenir 4 séances publiques par année (deux pour la commission de la sécurité publique)
							Développement culturel et qualité du milieu de vie	La commission sur le développement culturel et la qualité du milieu de vie s'intéresse à diverses facettes de la qualité du milieu de vie des Montréalais et Montréalaises en lien avec l'offre de services de la Ville de Montréal.		
							Finances, services administratifs et capital humain	Cette commission axe ses études sur les enjeux financiers de tout ordre, englobant aussi les services administratifs et les ressources humaines.		
							Mise en valeur du territoire, aménagement urbain et transport collectif	Cette commission se penche sur l'étude de tout projet touchant les domaines de l'urbanisme, du patrimoine et du transport actif et collectif. Les règlements de la Ville en matière de construction, d'habitation, de salubrité et d'entretien des logements ou les modifications qui y sont apportées, sont également soumis à l'étude de la commission.		
							Présidence du conseil	La commission de la présidence du conseil se préoccupe des aspects liés à la démocratie municipale. Elle procède ainsi à la révision de la réglementation sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal. En 2010, la commission a reçu le mandat du conseil municipal de réviser le rôle et les responsabilités des commissions permanentes du conseil dans l'objectif de mieux définir et d'augmenter leurs responsabilités, incluant l'examen des octrois de contrats, afin de permettre aux élu(e)s de se sentir plus imputables et davantage partie prenante du processus décisionnel. Un des objectifs étant d'améliorer la gouvernance municipale à l'égard de l'octroi des contrats.		
							Services aux citoyens	Les travaux de cette commission portent sur l'étude de dossiers en rapport avec l'enlèvement de la neige, la propreté de la ville, les modalités d'accès aux services et les communications de la ville à l'intention de ses citoyens.		
							Transports, gestion des infrastructures et environnement	Les dossiers portés à l'attention de la commission touchent les infrastructures et les problématiques de la circulation au niveau local, comme les chantiers en milieu urbain. En matière d'environnement, la commission a étudié le dossier des modes de collecte sélective et a mené une consultation publique conjointement avec une commission d'agglomération sur le bilan du Premier plan stratégique de développement durable de la collectivité montréalaise.		

Montréal

Ville	Budget	Nombre d'élus	Partis politiques	Comité exécutif	Nombre de commissions	Composition /recrutement	Nom de la commission	Champ d'activité et objets d'étude	Mandats /Pouvoirs	Nombre annuel de séances /Participation du public
							Développement économique (agglomération)	Cette commission étudie les sujets qui ont une incidence sur le développement économique de l'agglomération. Plus particulièrement, elle s'intéresse aux orientations, stratégies, actions et outils pour le développement économique du territoire.		
							Environnement, transport et infrastructures (agglomération)	La commission étudie toutes questions relevant de la compétence de l'agglomération en matière de transport, d'infrastructures et d'environnement. Le plan de transport de Montréal, le plan directeur de gestion des matières résiduelles, le projet de désinfection à la station d'épuration des eaux usées de Montréal ainsi que le plan d'affaires de la gestion de l'eau figurent au nombre des consultations qu'a menées la commission.		
							Finances et administration (agglomération)	Cette commission, responsable de l'étude de questions financières et administratives d'intérêt pour l'agglomération de Montréal, procède annuellement à deux études publiques. D'abord, dans le cadre du processus budgétaires, la commission étudie le budget de l'année à venir, le programme triennal d'immobilisations de la Ville de Montréal (PTI-Volet agglomération) et les budgets des sociétés paramunicipales de compétence mixte en plus de procéder à l'étude du rapport annuel du vérificateur général de la Ville de Montréal.		
							Grands équipements et activités d'intérêt d'agglomération (agglomération)	Cette commission étudie les sujets touchant les équipements, infrastructures et activités d'intérêt collectif dans l'agglomération de Montréal.		
							Sécurité publique (agglomération)	En vertu de l'article 73 de la Charte de la Ville de Montréal, la commission de la sécurité publique a le mandat d'étudier toute question relative au domaine de la sécurité incendie, de la police et de la sécurité civile et de faire les recommandations qu'elle juge appropriées au conseil d'agglomération.		

Calgary

Ville	Budget	Nombre d'élus	Partis politiques	Comité exécutif	Nombre de commissions	Composition /recrutement	Nom de la commission	Champ d'activité et objets d'étude	Mandats /Pouvoirs	Nombre annuel de séances /Participation du public
1 065 455 résidents (avril 2009)	2,519 G \$ (2010)	15 3 séances du conseil par mois dont une est une consultation sur l'aménagement urbain. Les 2 autres n'ont pas de période de questions des citoyens.	Non	Non	4 standing committees 80 boards, commissions & committees	Élus et citoyens recrutés par appel de candidatures annuellement.	Community and Protective Services Finance and Corporate Services Land Use, Planning and Transportation Utilities and Environment		Le conseil établit ses priorités, détermine ses politiques et prend ses décisions en s'appuyant sur les informations provenant des quatre Standing Policy Committees.	Chaque comité se réunit une fois par mois. Le public est invité à participer et à faire des présentations à ces séances.

Edmonton

Ville	Budget	Nombre d'élus	Partis politiques	Comité exécutif	Nombre de commissions	Composition /recrutement	Nom de la commission	Champ d'activité et objets d'étude	Mandats /Pouvoirs	Nombre annuel de séances /Participation du public
752 412 Résidants (2008)	1,413 G \$ (2010)	13	Non	Oui	4	3-5 élus (présence de citoyens sur le comité de vérification)			Sauf le comité de vérification, enters into contracts or agreements which exceed the delegated authority of the City Manager or where the City Manager refers the contract or agreement to it; Étudie les dossiers avant qu'ils ne soient soumis au conseil.	1 ou 2 fois par mois, séance publique
							Comité exécutif	Agit comme une commission permanente dans les dossiers des services corporatifs, de la planification et du développement		
							Comité de vérification	Comptes publics, vérification interne		4 fois par année, séance publique
							Commission des services à la communauté	Services aux citoyens (loisirs, culture, etc.) et sécurité publique		1 ou 2 fois par mois, séance publique
							Commission du transport et des travaux publics	Travaux publics, voirie, infrastructures, transport et immobilisations dans ces secteurs		1 ou 2 fois par mois, séance publique

Halifax

Ville	Budget	Nombre d'élus	Partis politiques	Comité exécutif	Nombre de commissions	Composition /recrutement	Nom de la commission	Champ d'activité et objets d'étude	Mandats /Pouvoirs	Nombre annuel de séances /Participation du public
Municipalité régionale 372 680 résidants (2006)	570 M \$ (2010))	24	Non* Aucune mention de partis ou de caucus dans les règles du conseil	Non	68	34 commissions sont formées exclusivement d'élus 34 autres commissions sont formées d'élus et de citoyens recrutés par appel de candidatures annuellement.				

Ottawa

Ville	Budget	Nombre d'élus	Partis politiques	Comité exécutif	Nombre de commissions	Composition /recrutement	Nom de la commission	Champ d'activité et objets d'étude	Mandats /Pouvoirs	Nombre annuel de séances /Participation du public
812 135 Résidents (2006)	2,3 G \$ (2010)	24	Non	Non	7	5 à 10 Élus			Les comités se penchent sur différentes questions avant que celles-ci ne soient soumises à l'étude du Conseil municipal.	Chaque comité se réunit environ une fois par mois. Les résidents peuvent présenter un exposé de cinq minutes et exprimer leur opinion ou des commentaires.
							Comité de l'agriculture et des questions rurales	Le Comité a pour mission de promouvoir et de défendre les intérêts et les besoins des résidents des secteurs ruraux d'Ottawa, tels qu'ils sont indiqués à l'annexe A du Plan officiel de la Ville d'Ottawa		
							Comité de l'urbanisme et de l'environnement	Le Comité est chargé de veiller à la mise en œuvre du Plan officiel de la Ville d'Ottawa [sauf dans les secteurs ruraux du territoire municipal, tels qu'ils sont définis à l'annexe A du Plan officiel de la Ville d'Ottawa.		
							Comité de vérification, du budget et des finances	Présidée par le maire, le comité se penche sur le budget et les finances de la Ville.		
							Comité des services communautaires et de protection	Le Comité est responsable des questions relatives au Service des incendies d'Ottawa, au Service paramédic d'Ottawa, à la Direction des services des règlements municipaux (exception faite des règlements de nature exclusivement rurale) et au Bureau de gestion des mesures d'urgence.		
							Comité des services organisationnels et du développement économique	Le Comité a pour mandat de donner une orientation sur l'administration de la Ville d'Ottawa dans une perspective de renforcement des pratiques de gestion et d'administration, de conseiller la Ville d'Ottawa pour toutes les questions de nature financière (sauf celles qui touchent des virements à l'intérieur des enveloppes budgétaires approuvées des services ne relevant pas du Comité) ou administrative, de même qu'en ce qui concerne la planification et les politiques stratégiques organisationnelles ayant une incidence à long terme sur la Ville, et d'élaborer des recommandations sur les questions liées au développement économique et commercial dans les secteurs urbains et suburbains d'Ottawa. Il incombe également au Comité d'effectuer le contrôle des questions de vérification liées aux rapports financiers et de s'assurer qu'un cadre efficace de surveillance et de gouvernance est en place.		
							Comité des transports	Le Comité est chargé de donner une orientation et des directives générales aux Services et Travaux publics dans les domaines liés au transport, au stationnement et aux services de transport en commun [exception faite des questions rattachées aux secteurs ruraux d'Ottawa, tels qu'ils sont définis à l'annexe A du Plan officiel de la Ville		
							Comité du transport en commun	Le comité s'intéresse au service de transport en commun de la Ville.		

Québec

Ville	Budget	Nombre d'élus	Partis politiques	Comité exécutif	Nombre de commissions	Composition /recrutement	Nom de la commission	Champ d'activité et objets d'étude	Mandats /Pouvoirs	Nombre annuel de séances /Participation du public
491 140 Résidants (2006)	1,127 G \$ (2010)	28	Oui	Oui	En 2010 aucune, révision en cours et les élus n'ont pas été nommés En 2009 7 commissions consultatives	2009 Majoritairement des citoyens désignés par le conseil Élus dont 1 membre du CE et un membre de l'opposition Fonctionnaires sans droit de vote	2009 Aménagement du territoire et transports Économie et environnement Femmes Finances et services à la population Habitation Jeunes et aînés Loisirs, sports, vie communautaire et sécurité urbaine	Inactives en 2010 2009 : La création des commissions consultatives répond à une volonté d'associer la population de Québec à l'adoption de politiques et à l'élaboration de projets qui la touchent de près. Plus spécifiquement, les commissions consultatives sont appelées, chacune dans son champ d'intervention, à se prononcer sur les interventions de la Ville.	Inactives en 2010 2009 : Recommandations au conseil municipal, réponse aux demandes qu'il lui adresse et consulter la population au besoin. De sa propre initiative, transmettre au conseil de la ville ou au conseil d'arrondissement des recommandations sur un objet relatif à son mandat et elle peut, si elle le juge à propos et avec l'autorisation du comité exécutif, tenir une consultation publique avant de formuler ses recommandations au conseil de la ville.	Inactives en 2010 2009 : Chaque commission décide de l'opportunité de tenir ses séances en public ou à huis clos. Règles de procédure et de régie interne prescrites par le conseil de la ville.

Toronto

Ville	Budget	Nombre d'élus	Partis politiques	Comité exécutif	Nombre de commissions	Composition /recrutement	Nom de la commission	Champ d'activité et objets d'étude	Mandats /Pouvoirs	Nombre annuel de séances /Participation du public
2 503 281 résidents (2006)	9,2 G \$ (2010)	45	Non	Oui, chaque président de commission est membre du CE	7 7 commissions décisionnelles pour des contrats qui ne rencontrent pas certaines conditions 1 comité de soumissions décisionnel composé du greffier (sans droit de vote), du trésorier, du directeur de la ville et du directeur du service concerné par la soumission. <u>En 2008</u> 301 contrats ont été octroyés : 281 par le Bid Committee : 17 par la commission des travaux publics 1 par le comité de vérification (audit) 1 par le Government Management Committee 1 par le comité exécutif	6 élus			The Standing Committees are permanent committees of Toronto City Council. They provide a forum for public input and discussion on issues within their areas of responsibility. The standing committees discuss budget, service and administrative issues, and make recommendations to Council for debate and final decision. • Soumissions Comité de soumissions (<i>bid committee</i>) Octroi de contrats jusqu'à 20 M\$. À noter que sous certaines conditions, le comité de soumission peut exercer le pouvoir de la commission permanente et du conseil. Le comité siège publiquement le jour, il n'y a pas de discussion ni de période de questions. La décision doit être unanime sinon on réfère le dossier à une commission. Commissions permanentes Octroi de contrats par la commission permanente responsable du service concerné. Lorsque la commission permanente octroie un contrat, rapport doit en être fait au conseil municipal. Si un octroi ne rencontre pas certaines conditions, il nécessite l'approbation du conseil. Conseil Octroi de contrats qui ne respecte pas certains articles du règlement.	Séance publique une fois par mois Members of the public can provide their input during committee meetings by speaking for up to five minutes and receiving questions from Councillors.
							Développement communautaire et loisirs	Social inclusion and undertaking work to strengthen services to communities and neighbourhoods.		
							Développement économique	Economy and investment climate; monitors and makes recommendations to strengthen Toronto's economy and investment climate.		
							Travaux publics et infrastructures	Delivers and maintains Toronto's infrastructure; monitors and makes recommendations on Toronto's infrastructure needs and services.		
							Parcs et environnement	Monitors, makes recommendations and undertakes work to ensure the sustainability of Toronto's natural environment.		
							Planification et gestion de la croissance	Urban form and work related to good city planning; monitors and makes recommendations on the planning, growth and development of the city.		
							Réglementation et normes	Consumer safety and protection; monitors and makes recommendations on the licensing of business and the enforcement of property standards.		

Toronto

Ville	Budget	Nombre d'élus	Partis politiques	Comité exécutif	Nombre de commissions	Composition /recrutement	Nom de la commission	Champ d'activité et objets d'étude	Mandats /Pouvoirs	Nombre annuel de séances /Participation du public
							Gouvernement management	Government assets and resources; monitors and makes recommendations on the administrative operations of the City.		
							Executive Committee	Council's strategic policy and priorities in setting the agenda; Governance policy and structure; Financial planning and budgeting; Fiscal policy including revenue and tax policies; Intergovernmental and international relations; Council and its operations, and Human resources and labour relations		

Vancouver

Ville	Budget	Nombre d'élus	Partis politiques	Comité exécutif	Nombre de commissions	Composition /recrutement	Nom de la commission	Champ d'activité et objets d'étude	Mandats /Pouvoirs	Nombre annuel de séances /Participation du public
Un peu plus de 500 000 résidents.	959,8 M \$ (2010)	11	Non précisé	Non	3	11 élus			The committees deal with civic business and hear delegations in a slightly less formal manner.	Siège près d'une fois par semaine. Delegations must pre-register prior to a meeting, and they are given a five-minute time limit.
							City Services and Budgets	This Committee is mandated to deal with the City's revenues and their allocation, including financial planning, budgets, taxation, capital works and municipal infrastructure; grants; economic development, including tourism, Pacific Rim initiatives, and industrial zoning; civic administration and matters pertaining to the civic work force, including service expansions, computerization, worker health and safety, and equal employment opportunity.		
							Transportation and Traffic	Its mandate is to deal with transportation policy; development of the City's Transportation Plan; regional transit issues; and issues related to traffic and its impact on our communities.		Siège une ou deux fois par mois.
							Planning and Environment	The objectives of the Committee are to deal with neighbourhood planning and protection; environmental issues; community issues; and cultural and ethnocultural issues. Its current topics include local area planning programs, zoning issues, housing initiatives, social policy development, children's policy, Vancouver Arts initiatives, continuing public health care initiatives, heritage matters, noise complaints and environmental issues.		Siège près d'une fois par semaine.

Winnipeg

Ville	Budget	Nombre d'élus	Partis politiques	Comité exécutif	Nombre de commissions	Composition /recrutement	Nom de la commission	Champ d'activité et objets d'étude	Mandats /Pouvoirs	Nombre annuel de séances /Participation du public
633 451 Résidants (2006)	817,6 M \$ (2010)	16	Non	Oui	5	3-6 élus			Section 63(1) of The City of Winnipeg Charter gives Council the discretion to establish standing committees of council and determine their respective duties and powers. Dans certains cas, pouvoir de recommandation. Dans d'autres, pouvoir décisionnel.	1 ou 2 fois par mois, le plus souvent à huis clos
							Downtown Development Finance	Asset Management; Development control; Land Acquisition; Land Development; Planning and Land Use		
							Finance	City's fiscal policy development and fiscal strategies		1 fois par mois
							Infrastructure Renewal and Public Works	Engineering Services; Fleet Management; Open Space Maintenance; Public Works Maintenance; Solid Waste; Traffic Control; Transit; Transportation Planning; Water/Waste Services		1 fois par mois
							Property and Development	Asset management; Building Inspections; Civic Buildings; Development control; Facility Maintenance; Heritage matters; Housing Policy; Land Acquisition; Land Development; Parks Planning; Planning and Land Use; Riverbank Management		1 ou 2 fois par mois, en partie à huis clos
							Protection and Community Services	Animal Control; By-law enforcement; Cultural Services; Disaster Planning; Fire and Paramedic Services; Harbour Master; Libraries; Museums; Police Services; Public Health; Recreation and Parks Programming and Services		1 ou 2 fois par mois, en public